

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT
numero di identificazione : 40000077

1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Agente pulente
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL
Via Cesare Battisti 181
20061 Carugate (MI)
Telefono : +39029273151
Telefax : +390292103822
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

2. Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

| | |
|---------------------------|--|
| Esplosivo | R 2: Rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione. |
| Comburente | R 8: Può provocare l'accensione di materie combustibili. |
| Nocivo | R22: Nocivo per ingestione. |
| Irritante | R36/37: Irritante per gli occhi e le vie respiratorie. |
| Pericoloso per l'ambiente | R50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. R31: A contatto con acidi libera gas tossico. |

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

| | Esplosivo | Nocivo | Pericoloso per l'ambiente |
|--|--|--|---|
| Frase "R" | : R 2 R 8 R22 R31 R36/37 R50/53 | | Rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione. Può provocare l'accensione di materie combustibili. Nocivo per ingestione. A contatto con acidi libera gas tossico. Irritante per gli occhi e le vie respiratorie. Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. |
| Frase "S" | : S 2 S22 S25 S26 S35 S45 | | Conservare fuori della portata dei bambini. Non respirare le polveri. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). |
| Componenti pericolosi da segnalare in etichetta: 2893-78-9 troclosene sodico | | | |
| Etichettatura speciale di de- terminate miscele | : | Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono formarsi gas pericolosi (cloro). | |

2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

3. Composizione/ informazione sugli ingredienti

3.2 Miscela

Natura chimica : Prodotto formulato

Componenti pericolosi

| Nome Chimico | N. CAS N. CE Numero di registrazione | Classificazione (67/548/CEE) | Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008) | Concentrazione [%] |
|-------------------|---|---------------------------------|---|--------------------|
| troclosene sodico | 2893-78-9 | E; R 2 | Ox. Sol. 2; H272 | 53 |

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

| | | | | |
|---------------|-----------------------|--|---|--------------|
| | 220-767-7 | O; R 8 Xn; R22 Xi; R36/37 R31 N; R50-R53 | Acute Tox. 4; H302 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 | |
| acido adipico | 124-04-9 204-673-3 | Xi; R36 | Eye Irrit. 2; H319 | >= 10 - < 25 |

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

4. Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.
- Se inalato : Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua.
- In caso di contatto con gli occhi : Proteggere l'occhio illeso. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. Chiamare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- Sintomi : Irritazione
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

- Trattamento : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.



APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

5. Misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare la formazione di polvere. Non inalare polvere. Prevedere una ventilazione adeguata. Evacuare il personale in aree di sicurezza. Utilizzare un apparecchio respiratorio.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Ritirare e provvedere allo smaltimento senza creare polvere. Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione "considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare formazione di particelle respirabili. Non eccedere il limite d'esposizione professionale (Cf.Sez.8). Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Aprire il recipiente solo sotto un aspiratore d'aria. Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Evitare la formazione di polvere. Adottare un'adeguata ventilazione nei luoghi dove si sviluppano le polveri. Evitare l'urto e lo sfregamento. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Tenere lontano da sostanze combustibili.

7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Proibito fumare. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale. Per preservare la qualità del prodotto, non stoccare presso una fonte di calore e non esporre a luce diretta.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non immagazzinare in prossimità di acidi.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali specifici

Usi particolari : Agente pulente
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

8.2 Controlli dell'esposizione

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

Protezione individuale

- Protezione respiratoria : In caso di formazione di polvere o aerosol, usare un respiratore con un filtro approvato. Si raccomanda l'uso di una maschera di sicurezza antipolvere quando la concentrazione di polvere e' superiore a 10 mg/m3.
- Protezione delle mani : gomma butilica
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.
Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza ben aderenti
- Protezione della pelle e del corpo : Abiti protettivi a tenuta di polvere Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Non scaricare il prodotto nelle fogne. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Aspetto : pastiglia
- Colore : bianco
- Odore : leggermente di cloro
- pH : 5,0 - 6,0
(come soluzione acquosa)
- Punto di infiammabilità. : non applicabile
- Idrosolubilità : solubile

9.2 Altre informazioni

- Cl attivo : 29,68 %

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

10. Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Materiali infiammabili

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

11. Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Prodotto

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: 943,4 mg/kg (Metodo di calcolo)

Corrosione/irritazione cutanea : Può causare irritazione alla pelle e/o dermatiti.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : La polvere del prodotto può essere irritante per gli occhi, la pelle e il sistema respiratorio.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

Componenti:

troclosene sodico :

Tossicità acuta per via orale : DL50: 3.570 mg/kg

: Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg (Conversione in stima puntuale della tossicità acuta)

acido adipico :

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 11.000 mg/kg

12. Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:

troclosene sodico :

Tossicità per i pesci : CL50 (Lepomis macrochirus (Pesce-sale Bluegill), 96 h): 0,28 mg/l (Prova statica)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 0,28 mg/l (Prova statica)

acido adipico :

Tossicità per i pesci : CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato), 96 h): 230 mg/l (OECD TG 203)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande), 48 h): 86 mg/l (OECD TG 202)

Tossicità per le alghe : CI50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde), 72 h): 31 mg/l

Tossicità per i batteri : CE50 (Pseudomonas putida, 17 h): 92 mg/l

12.2 Persistenza e degradabilità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:

acido adipico :

Biodegradabilità : 100 %, Risultato: Rapidamente biodegradabile., Tempo di esposizione: 28 d, OECD TG 301

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

Componenti:

acido adipico :

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 0,68

12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

12.6 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale con può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale., Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

13. Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato. Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.
- Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. Smaltire come prodotto inutilizzato. Non riutilizzare contenitori vuoti. Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti 070699

14. Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

ADR : 3077
IMDG : 3077

14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

ADR : MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (troclosene sodico)
IMDG : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (troclosene sodium)

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 9
IMDG : 9

14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR
Gruppo d'imballaggio : III

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

Codice di classificazione : M7
N. di identificazione del pericolo : 90
Etichette : 9
Codice di restrizione in galleria : „, Trasporto in container
IMDG
Gruppo d'imballaggio : III
Etichette : 9
EMS no Numero : F-A, S-F

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADR

Pericoloso per l'ambiente : si

IMDG

Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

15. Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

R 2 Rischio di esplosione per urto, sfregamento, fuoco o altre sorgenti d'ignizione.
R 8 Può provocare l'accensione di materie combustibili.
R22 Nocivo per ingestione.
R31 A contatto con acidi libera gas tossico.
R36 Irritante per gli occhi.
R36/37 Irritante per gli occhi e le vie respiratorie.
R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
R53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

WM 1107486

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

| | |
|------|--|
| H272 | Può aggravare un incendio; comburente. |
| H302 | Nocivo se ingerito. |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |
| H335 | Può irritare le vie respiratorie. |
| H400 | Molto tossico per gli organismi acquatici. |
| H410 | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

APESIN CHLORTABLETTEN 500G IT

Versione 1.0

Data di revisione 12.11.2012

Data di stampa 13.11.2012

50000002391